



Κωδ. 19040

EL Οδηγίες χρήσης
smart Sensor

GARDENA smart Sensor

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	4
2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	6
3. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	8
4. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ	15
5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	17
6. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	18
7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ	19
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	20
9. ΣΕΡΒΙΣ/ΕΓΓΥΗΣΗ.....	21

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης.



Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται η χρήση αυτού του προϊόντος σε παιδιά και νέους κάτω των 16 ετών, καθώς και σε πρόσωπα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις Οδηγίες χρήσης. Άτομα με ειδικές ανάγκες μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό την επίτηρηση και την καθοδήγηση κάποιου υπεύθυνου ατόμου. Να έχετε τα παιδιά υπό επιτήρηση ώστε να εξασφαλίσετε ότι δε θα παίξουν με το προϊόν. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή κάτω από την επιρροή οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων.

Προβλεπόμενη χρήση:

Ο αισθητήρας **GARDENA smart Sensor** προορίζεται για τον έλεγχο του συστήματος smart με συνυπολογισμό της υγρασίας του εδάφους και της θερμοκρασίας σε ιδιωτικούς οικιακούς και ερασιτεχνικούς κήπους και θερμοκήπια.

Ο αισθητήρας **smart Sensor** πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε συνδυασμό με το σύστημα **GARDENA smart Gateway**.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

→ Ο αισθητήρας **GARDENA smart Sensor** δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για βιομηχανικές χρήσεις και σε συνδυασμό με χημικά προϊόντα, τρόφιμα, εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά.

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Σημαντικό!

Μελετήστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Μικρά εξαρτήματα μπορούν να καταποθούν εύκολα. Η πλαστική σακούλα εγκυμονεί κίνδυνο ασφυξίας για μικρά παιδιά. Απομακρύνετε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Καρδιακή ανακοπή!

Αυτό το προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να επηρεάσει τη λειτουργία ενεργητικών ή παθητικών ιατρικών εμφυτευμάτων. Για να αποκλειστεί ο κίνδυνος καταστάσεων που μπορούν να καταλήξουν σε σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς, τα άτομα που φέρουν ιατρικό εμφύτευμα πρέπει να συμβουλευτούν το ιατρό τους ή τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος προτού χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα.

Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά προϊόντα. Διαθέτετε άμεσα όλα τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις προδιαγραφές (βλ. κεφάλαιο 6. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ «Απόρριψη/ Απόρριψη των μπαταριών»).

Φυλάσσετε τα ελαττωματικά εξαρτήματα σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για ζημιές.

Υπάρχει κίνδυνος παραπατήματος. Τοποθετείτε τον αισθητήρα κατά τρόπον ώστε να είναι ορατός ανά πάσα στιγμή.

Το προϊόν θερμαίνεται όταν εκτίθεται στην ηλιακή ακτινοβολία. Σε περίπτωση επαφής μπορούν να προκληθούν ελαφρά εγκαύματα.

Φροντίζετε ώστε το προϊόν να χρησιμοποιείται αποκλειστικά εντός του αναφερόμενου εύρους θερμοκρασίας από -1 έως $+50$ °C.

Μπαταρίες:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Αντικαταστήστε τις εξαντλημένες μπαταρίες. Από τις εξαντλημένες μπαταρίες μπορεί να διαρρεύσει οξύ μπαταρίας.

Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες για ζημιές.

Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές μπαταρίες. Τις διαθέτετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές (βλ. κεφάλαιο 6. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ «Απόρριψη/ Απόρριψη των μπαταριών»).

Φυλάσσετε τις ελαττωματικές μπαταρίες σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

Για την αποφυγή μιας ενδεχόμενης αστοχίας του αισθητήρα σε περίπτωση μακράς απουσίας εξαιτίας εξασθένησης των μπαταριών, οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται κατά την προβλεπόμενη προθεσμία. Καθοριστική στο πλαίσιο αυτό είναι η έως το συγκεκριμένο χρονικό σημείο διάρκεια λειτουργίας των μπαταριών και η κατά προσέγγιση διάρκεια της απουσίας που δεν πρέπει να υπερβαίνει αθροιστικά τους 6 μήνες.

Υπόδειξη χρήσης:

Ο αισθητήρας υγρασίας εδάφους διαθέτει κύκλωμα ασφαλείας. Εάν οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί, το πότισμα διεξάγεται με την επιλεγμένη διάρκεια ποτίσματος της εφαρμογής smart.

Η εξάπλωση της υγρασίας στο χώμα μετά το πότισμα ή το βροχή υπόκειται σε μια ορισμένη αδράνεια. Στην πλέον αντίξοχη περίπτωση μπορεί να προκύψει αλληλοκάλυψη του ποτίσματος με βροχή μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή υγρασία του εδάφους.

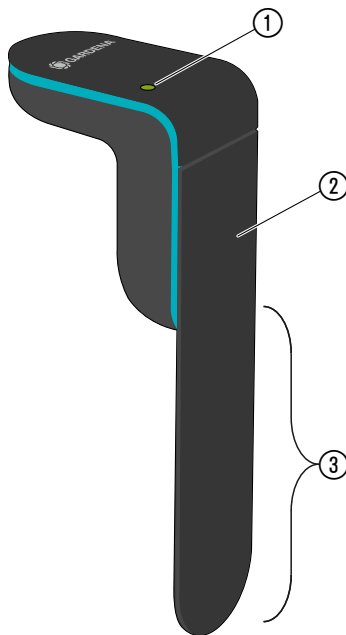
2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ο αισθητήρας μετρά αυτόματα την υγρασία του εδάφους στην περιοχή της ρίζας των φυτών και τη θερμοκρασία κοντά στο έδαφος και μεταδίδει τα αποτελέσματα μέτρησης στην πύλη Gateway. (Οι τιμές μπορούν να ελέγχονται μέσω της **εφαρμογής GARDENA smart**).

Όταν έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες και δεν αντικατασταθούν, η εφαρμογή smart λειτουργεί με το επιλεγμένο πρόγραμμα.

→ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες (βλ. 3. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «*Τοποθέτηση των μπαταριών*»).

Στοιχεία χειρισμού / Ενδείξεις:



- ① **Φωτοδίοδος σύνδεσης:**
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα για 3 λεπτά:
 Κατά τη σύνδεση
Ανάβει με πράσινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο:
 Ο αισθητήρας έχει συνδεθεί
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για 3 λεπτά:
 Ο αισθητήρας δεν έχει συνδεθεί
- ② **Αισθητήρας θερμοκρασίας** (στο προϊόν)
- ③ **Επιφάνεια μέτρησης**

3. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθέτηση των μπαταριών:

Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στον παραδοτέο εξοπλισμό.

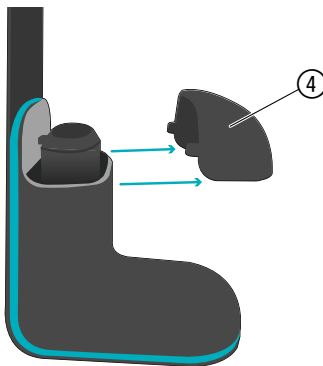
Ο αισθητήρας επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά 2 x αλκαλικές μπαταρίες μαγγανίου (Alkaline) τύπου LR6 (AA) (μινιόν).

Η διάρκεια λειτουργίας ανέρχεται σε περίπου 6 μήνες. Η διάρκεια λειτουργίας μπορεί να κυμαίνεται ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία και τη συχνότητα μετάδοσης.

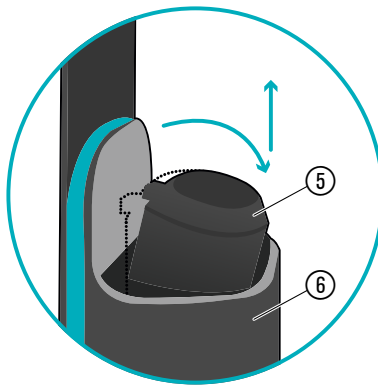


ΠΡΟΣΟΧΗ!

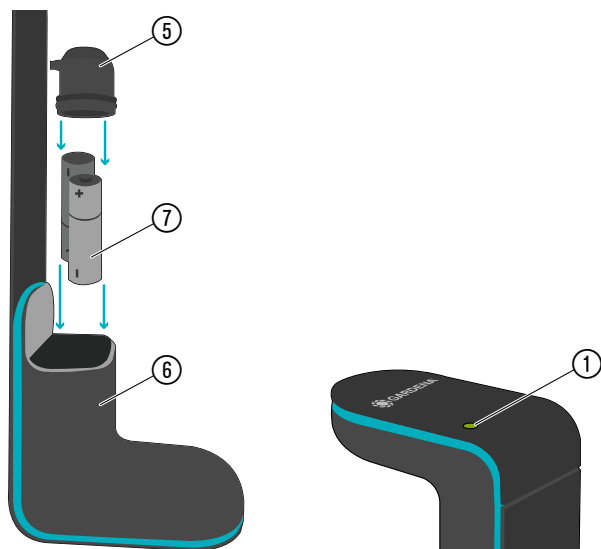
Απαγορεύεται η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών!



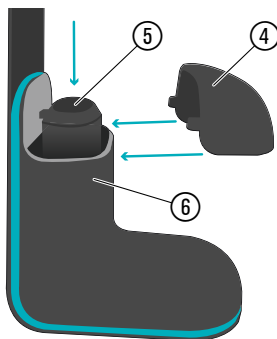
1. Τραβήξτε προς τα έξω το κάλυμμα ④.



2. Τραβήξτε προς τα έξω το καπάκι της θήκης μπαταριών ⑤ μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο και μετά τραβήξτε προς τα επάνω και βγάλτε το καπάκι της θήκης μπαταριών ⑤.



3. Τοποθετήστε τις μπαταρίες ⑦ στη θήκη μπαταριών ⑥. Λάβετε υπόψη τη σωστή πολικότητα.
Η φωτοδίοδος ① αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.



4. Πιέστε και πάλι το καπάκι της θήκης μπαταριών ⑤ επάνω στη θήκη μπαταριών ⑥.
5. Ωθήστε και πάλι το κάλυμμα ④ στον αισθητήρα.
Η λειτουργία σύνδεσης έχει ενεργοποιηθεί.
6. **Βεβαιωθείτε ότι η φωτοδίοδος σύνδεσης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα προτού συνεχίσετε.**
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην **εφαρμογή GARDENA smart**.

Εάν η σύνδεση έχει αποτύχει (χωρίς πράσινη φωτοδίοδο), πιέστε για περίπου 10 δευτερόλεπτα το καπάκι της θήκης μπαταριών ⑤ για να επαναφέρετε τον αισθητήρα.

Επιλογή του σωστού σημείου τοποθέτησης:

Σωστό σημείο τοποθέτησης:

Ο αισθητήρας πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα σημείο στην περιοχή ποτίσματος, στο οποίο εκτίθεται στις ίδιες κλιματικές συνθήκες (ηλιακή ακτινοβολία, άνεμος, βροχή κλπ.) όπως και τα φυτά, η κατάσταση των οποίων πρέπει να επιτηρείται.

Εάν χρησιμοποιείτε πότισμα με σταγονίδια, εγκαταστήστε τον αισθητήρα κοντά σε ένα σημείο στάλαξης.

Εάν θέλετε να εγκαταστήσετε τον αισθητήρα σε μια γλάστρα, αυτός πρέπει να έχει απόσταση τουλάχιστον 5 cm από το χείλος.

Εάν θέλετε να εγκαταστήσετε τον αισθητήρα στο γρασίδι, αφαιρέστε πρώτα τον ανώτατο στρώμα του γρασιδιού προτού συνεχίσετε.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα κατά το δυνατόν έτσι ώστε να μην υπάρχουν εμπόδια μεταξύ αυτού και της πύλης Gateway.

Λάθος σημείο τοποθέτησης:

Προκειμένου να αποκλείονται εσφαλμένα αποτελέσματα που οφείλονται σε συσσώρευση υγρασίας, ο αισθητήρας δεν επιτρέπεται να τοποθετείται σε βυθισμένα σημεία του εδάφους.

Σε περίπτωση απευθείας έκθεσης στην ηλιακή ακτινοβολία πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι η προσδιοριζόμενη θερμοκρασία μπορεί να διαφέρει από την πραγματική.

Κατά τη χρήση σε γλάστρα, ο αισθητήρας πρέπει να είναι σε απόσταση τουλάχιστον 5 cm από το χείλος της γλάστρας.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πρόκληση ζημιών στον αισθητήρα από το χλοοκοπτικό.

→ Το ύψος κοπής του χλοοκοπτικού πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 mm.

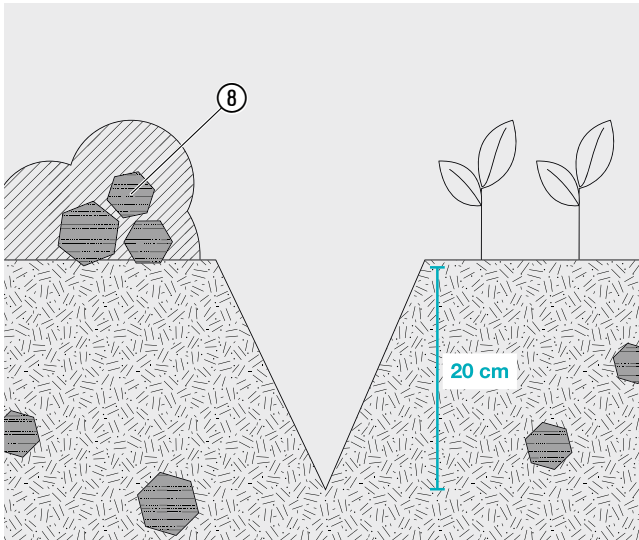
Εμφύτευση του αισθητήρα:



ΠΡΟΣΟΧΗ!

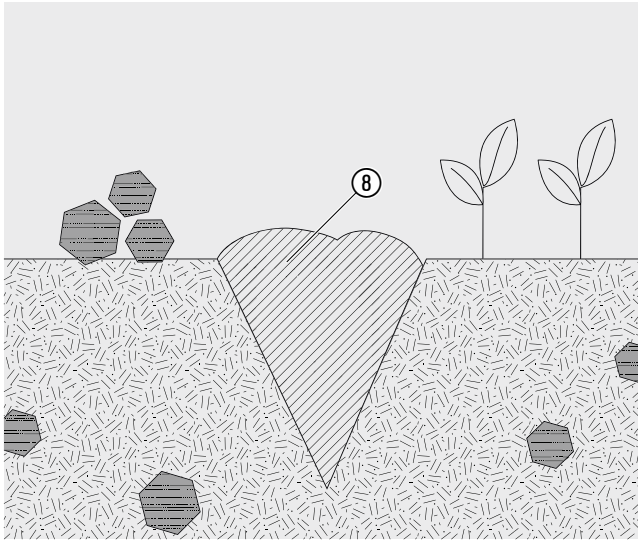
Ο αισθητήρας μετρά σωστά την υγρασία του εδάφους μόνον όταν η επιφάνεια μέτρησης είναι σε επαφή με το έδαφος σε όλες τις πλευρές! Δεν πρέπει να υπάρχει στο έδαφος εγκλωβισμένος αέρας στην επιφάνεια μέτρησης.

Σκάψιμο του χώματος:



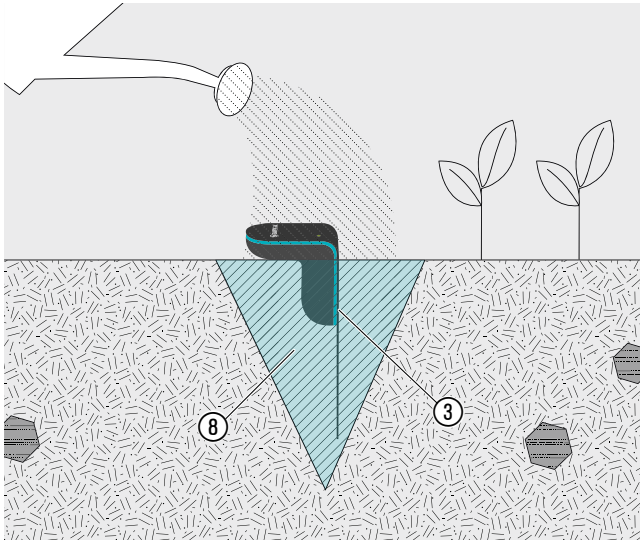
1. Σκάψτε το χώμα ⑧ κωνικά σε βάθος τουλάχιστον 20 cm.
2. Χαλαρώστε το σκαμμένο χώμα ⑧ και αφαιρέστε τις πέτρες και τις χονδρές ρίζες από αυτό.
3. Φροντίστε ώστε να μην υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα κοντά στον αισθητήρα.

Προετοιμασία του χώματος:



4. Υγράνετε το χώμα, εάν αυτό είναι στεγνό.
5. Γεμίστε ξανά το κωνικό σκάμμα με το χαλαρό και υγρό χώμα ⑧.

Τοποθέτηση του αισθητήρα:



6. Εισαγάγετε τον αισθητήρα στο χώμα έως την κάτω ακμή του οριζώντιου τμήματος της κεφαλής του αισθητήρα ⑧ (ο αισθητήρας πρέπει να πιεστεί στο χώμα έως τη σήμανση **min**).
Η επιφάνεια μέτρησης ③ πρέπει να είναι σε επαφή με το υγρό χώμα και στις δύο πλευρές σε ολόκληρη την επιφάνεια.
7. Πιέστε ελαφρά το χώμα ⑧ γύρω από την επιφάνεια μέτρησης ③.
8. Ποτίστε το άμεσο περιβάλλον του αισθητήρα με περίπου 5 λίτρα νερού.
Μπορεί να χρειαστεί να περάσουν μερικές ώρες μέχρι να προσδιορίσει ο αισθητήρας την πραγματική υγρασία του εδάφους.
9. Όταν εγκαθιστάτε τον αισθητήρα στο γρασίδι, κόψτε το γρασίδι που έχει αφαιρεθεί σε τμήματα και τοποθετήστε τα γύρω από τον αισθητήρα.

4. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Χειρισμός μέσω της εφαρμογής GARDENA smart:

Με την **εφαρμογή GARDENA smart** ελέγχετε όλα τα **προϊόντα smart της GARDENA** από οποιοδήποτε σημείο και ανά πάσα στιγμή. Η δωρεάν **εφαρμογή GARDENA smart** μπορεί να ληφθεί από το Apple App Store ή το Google Play Store.

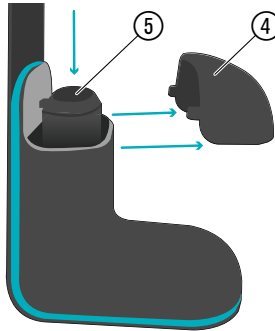
Για τη σύνδεση απαιτείται ένα συνδεδεμένο με το Διαδίκτυο **GARDENA smart Gateway**. Η σύνδεση όλων των **προϊόντων GARDENA smart** διεξάγεται μέσω της εφαρμογής. Για το σκοπό ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή.

Ενδείξεις του αισθητήρα στην εφαρμογή:

- Υγρασία του εδάφους
- Θερμοκρασία
- Κατάσταση μπαταριών
- Ισχύς σήματος

Επαναφορά εργοστασιακής κατάστασης:

Ο αισθητήρας smart Sensor επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.



1. Τραβήξτε προς τα έξω το κάλυμμα ④.
2. Πιέστε σύντομα το καπάκι της θήκης μπαταριών ⑤.
Εκ νέου σύνδεση (σε περίπτωση αποτυχημένης σύνδεσης).

- ή -

Κρατήστε το καπάκι της θήκης μπαταριών ⑤ πατημένο για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.

Η φωτοδίοδος αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Διακόπτει την υφιστάμενη σύνδεση και καθιστά δυνατή την επανασύνδεση, π.χ., ενός άλλου Gateway.

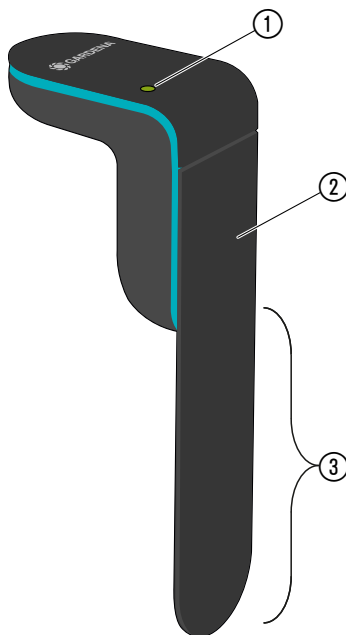
Υποδείξεις εφαρμογής:

Προκειμένου να διατηρείται κατά το δυνατό σταθερή η υγρασία του εδάφους, θα πρέπει να ποτίζετε με σύντομους κύκλους ποτίσματος και σύντομα διαστήματα ποτίσματος. Αυτό ισχύει ιδίως για ζαρντινιέρες μπαλκονιού με χρόνο ποτίσματος < 5 λεπτών.

Η εξάπλωση της υγρασίας στο χώμα μετά το πότισμα ή το βροχή υπόκειται σε μια ορισμένη αδράνεια. Στην πλέον αντίξοχη περίπτωση μπορεί να προκύψει αλληλοκάλυψη του ποτίσματος με βροχή μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή υγρασία του εδάφους.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του αισθητήρα:



Απαγορεύεται η χρήση καυστικών ή αποξεστικών υλικών καθαρισμού.

Όταν μεταφυτεύεται ο αισθητήρας, πρέπει να καθαρίζεται.

1. Καθαρίστε τον αισθητήρα με καθαρό νερό.
2. Καθαρίστε την επιφάνεια μέτρησης ③ με υγρό πανί (μην χρησιμοποιείτε διαλύτες).

6. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Θέση εκτός λειτουργίας:

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες για να τις προφυλάξετε (βλ. 3. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ).
2. Φυλάσσετε τον αισθητήρα σε στεγνό, κλειστό και ασφαλή από τον παγετό χώρο.

Απόρριψη:

(σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ)



Το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα κοινά οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Διαθέστε το προϊόν μέσω της υπηρεσίας ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Απόρριψη των μπαταριών:

Η διάθεση των μπαταριών στα απορρίμματα επιτρέπεται μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Απορρίψτε τη μπαταρία μέσω της υπηρεσίας ανακύκλωσης της περιοχής σας.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Για βλάβες θα βρείτε τις Συχνές ερωτήσεις (συχνές ερωτήσεις και απαντήσεις) σε αυτήν τη διεύθυνση:

www.gardena.com/smart/faq

Πρόβλημα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η φωτοδίοδος του αισθητήρα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Η σύνδεση απέτυχε.	→ Πιέστε σύντομα το καπάκι της θήκης μπαταριών (βλ. 4. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ «Επαναφορά της εργοστασιακής κατάστασης»).



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για άλλες βλάβες απευθυνθείτε στο κέντρο σέρβις της εταιρείας GARDENA. Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τα κέντρα σέρβις της εταιρείας GARDENA καθώς και από εξειδικευμένους αντιπροσώπους εξουσιοδοτημένους από την εταιρεία GARDENA.

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

<i>smart Sensor</i>	Μονάδα	Τιμή (Κωδ. 19040)
Θερμοκρασία λειτουργίας στον εξωτερικό χώρο	°C	- 1 – +50
Θερμοκρασία αποθήκευσης	°C	-20 – +60
Εσωτερικό σύστημα SRD (κεραίες ραδιοεπικοινωνίας μικρής εμβέλειας)		
Εύρος συχνότητας	MHz	863 – 870
Μέγιστη ισχύς εκπομπής	mW	25
Ραδιοεμβέλεια ελεύθερου πεδίου (περ.)	m	100
Υγρασία του εδάφους	%	0 – 100
Κατάλληλες προς χρήση μπαταρίες		2 x αλκαλικές μπαταρίες μαγγανίου (Alkaline) τύπου LR6 (AA) (μινιόν)
Διάρκεια λειτουργίας των μπαταριών		περίπου 6 μήνες με αλκαλικές μπαταρίες (ελάχ. 2000 mAh)

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Με το παρόν η GARDENA Manufacturing GmbH δηλώνει ότι ο τύπος του συστήματος ραδιοσυχνοτήτων (αριθ. προϊόντος 19040) πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

9. ΣΕΡΒΙΣ/ΕΓΓΥΗΣΗ

Σέρβις:

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη διεύθυνση στην πίσω σελίδα.

Δήλωση εγγύησης:

Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης, δεν επιβαρύνεστε με χρεώσεις για τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

Η GARDENA Manufacturing GmbH παρέχει για όλα τα γνήσια καινούργια προϊόντα GARDENA εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία της πρώτης αγοράς από τον αντιπρόσωπο, όταν τα προϊόντα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Αυτή η εγγύηση κατασκευαστή δεν ισχύει για προϊόντα που έχουν αποκτηθεί στη δευτερογενή αγορά. Αυτή η εγγύηση αφορά σε σημαντικά ελαττώματα του προϊόντος που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση εκπληρώνεται με την παροχή ενός πλήρως λειτουργικού προϊόντος αντικατάστασης ή με τη δωρεάν επισκευή του ελαττωματικού προϊόντος. Διατηρούμε το δικαίωμα επιλογής. Αυτή η υπηρεσία ισχύει εφόσον πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Το προϊόν χρησιμοποιήθηκε για τον προβλεπόμενο σκοπό σύμφωνα με τις συστάσεις στις οδηγίες χειρισμού.
- Δεν επιχειρήθηκε άνοιγμα ούτε επισκευή του προϊόντος από τον αγοραστή ούτε από τρίτους.
- Για τη λειτουργία έχουν χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά γνήσια GARDENA ανταλλακτικά και φθειρόμενα εξαρτήματα.
- Υποβολή του παραστατικού αγοράς.

Η φυσιολογική φθορά εξαρτημάτων και στοιχείων (π.χ., μαχαιριών, εξαρτημάτων στερέωσης μαχαιριών, στροβίλων, φωτιστικών μέσων, τραπεζοειδών και οδοντωτών μίαντων, τροχών κύλισης, φίλτρων αέρα, μπουζί), οι οπτικές διαφοροποιήσεις, καθώς και τα φθειρόμενα και αναλώσιμα εξαρτήματα αποκλείονται από την εγγύηση.

Αυτή η εγγύηση κατασκευαστή περιορίζεται στην προμήθεια ανταλλακτικών και στην επισκευή σύμφωνα με τους προαναφερόμενους όρους. Άλλες αξιώσεις προς εμάς ως κατασκευάστρια εταιρεία, π.χ., για αποζημίωση, δεν αιτιολογούνται με βάση την εγγύηση κατασκευαστή. Είναι αυτονόητο ότι αυτή η εγγύηση κατασκευαστή **δεν** επηρεάζει τις νομικές και συμβατικές αξιώσεις εγγύησης έναντι του αντιπροσώπου/πωλητή.

Η εγγύηση κατασκευαστή υπόκειται στο δίκαιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Σε περίπτωση αξιώσεων εγγύησης στείλτε το ελαττωματικό προϊόν μαζί με ένα αντίγραφο του παραστατικού αγοράς και μια περιγραφή του σφάλματος με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στη διεύθυνση σέρβις της εταιρείας.

Αναλώσιμα:

Τα ελαττώματα που οφείλονται σε εσφαλμένα τοποθετημένες μπαταρίες ή σε μπαταρίες με διαρροή εξαιρούνται από την εγγύηση.

Ευθύνη προϊόντος:

Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.

Deutschland / Germany
GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com
http://www.gardena.com

Albania
KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane

Argentina
ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez, ZC:1621
Buenos Aires
ventas@rumbosrl.com.ar

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belarus
Private Enterprise
"Master Garden"
Minsk
Sharangovich str., 7a
Phone: (+375) 17 257-00-33
Mob.: (+375) 29 676-16-09
mg@mastergarden.by

Belgium
Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
België

Bosnia / Herzegovina
SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil
Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 - 19º andar
São Paulo - SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Октомври, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24666910
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 9330
info@gardenacanada.com

Chile
REPRESENTACIONES
JCE S.A.
Av. Del Valle Norte 857,
Pliso 4
Santiago RM
Phone: (+56) 2 24142560
contacto@jce.cl

China
Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai
PRC. 200335
上海市长宁区沁虹路207号明基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia
Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica
Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 8883
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus
Med Marketing
17 Digeni Akritas Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezpłatna infolinia:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark
GARDENA DANMARK
Lejrvvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70264770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
josebosquesa@claro.net.do

Ecuador
Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 / B / PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
Transporter LLC
113b Belashvili street
0159 Tbilisi, Georgia

Great Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece
Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papaadopoulou.com.gr

Hungary
Husqvarna Magyarország Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevo.szolgaltat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland
BYKO ehf.
Bildshófa 20
110 Reykjavik

Ireland
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan
Husqvarna Zenohak Co., Ltd.
1-9 Minamidai
Kawagoe
350-1165 Saitama
gardena-jp@
husqvarnagroup.com

Kazakhstan
LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea
Kyung Jin Trading CO.LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Latvia
Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Rīga
info@gardena.lv

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Atleities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg
Magasins Jules Neuberg
9, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova
Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands
Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

North Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway
Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Troskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru
Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramon Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320 400 ext. 416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland
Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Moura
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117-123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 322 76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0B02_04
http://www.gardena.ru

Serbia
Domet d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 18 48 88 12
miroslav.vejina@domet.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezpłatna infolinia: 800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa
Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6
Cascades, 3202, South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname
Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O.Box: 12782
Paramaribo - Suriname
South America
Phone: (+597) 438050
www.deto.rs

Sweden
Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna Sverige

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey
Dost Bahçe Diş Ticaret
Mümesilik A. Ş
Yunus Mah. Adı Sok. No:3
İc Kapı No: 1 Kartal
34873 İstanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dostbahce.com.tr

Ukraine / Україна
ТОВ «Хускварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, м. Київ
Тел. (+38) 0 800 504 804
info@gardena.ua

Uruguay
FELI SA
Entre Rios 1083 CP 11800
Montevideo - Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela
Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroni, Edif. Trezmen, PB.
Colas de Bello Monte,
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

19040-20.962.01/0121
© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com